

قرآن مجید

خط: علما طه

ترجمه: ابوالقاسم پاینده

نمونه خوان: سعید یونسی

حروفچینی: گنجینه

لیتوگرافی: آستان قدس رضوی

چاپ: اویس قرنی

صحافی: الوند

تیراژ: ۵۵۰۰

شابک: X - ۹۹ - ۶۰۰۶ - ۹۶۴

نوبت چاپ: اول

تاریخ چاپ: بهار ۱۳۸۵

ناشر: انتشارات گوتنبرگ

تهران - خ انقلاب روبروی دانشگاه تهران تلفن: ۶۶۴۱۳۹۹۸

مشهد - احمد آباد، انتشارات جاودان خرد تلفن: ۸۴۳۴۵۲۷

کلیه حقوق برای انتشارات گوتنبرگ محفوظ می باشد.

به نام خدای رحمان رحیم

کتاب احکمت آیاته ثم فصلت من لدن حکیم خبیر*

هود آیه ①

به زحمت الفبا آموخته بودم که با «قرآن مجید^۱ کریم^۲ عزیز^۳ حکیم^۴» این کتاب مبارک^۵ مبین^۶ عظیم^۷ که «شک در آن نیست^۸» و «حقیقت یقین است^۹» و «دلیل روشن خداست^{۱۰} و نیکوترین سخنان است^{۱۱} و تذکار جهانیان است^{۱۲} و به حق^{۱۳} از جانب خدای فرزانه دانای^{۱۴} رازدان^{۱۵} ستوده^{۱۶} که زمین و آسمانهای بلند آفریده^{۱۷}» به وسیله «روح پاک^{۱۸} امین^{۱۹}، فرشته ارجمند^{۲۰} مطاع نیرومند^{۲۱} به بیان عربی فصیح^{۲۲} بی انحراف^{۲۳} به قلب^{۲۴}» ختم رسولان محمد امی مکی مدنی هاشمی قرشی «نازل شده^{۲۵} تا مردمان را از

* کلمات و عباراتی که میان گیومه است عیناً از قرآن کریم اقتباس شده است.

۱- بروج، ۲۱	۲- الواقعة، ۷۷	۳- فصلت، ۴۱
۴- یونس، ۱	۵- انعام، ۱۵۵	۶- قصص، ۱
۷- حجر، ۸۷	۸- سجده، ۲	۹- حاقه، ۵۱
۱۰- انعام، ۱۵۷	۱۱- زمر، ۲۳	۱۲- تکویر، ۲۷
۱۳- آل عمران، ۳	۱۴- نمل، ۶	۱۵- هود، ۷۱
۱۶- فصلت، ۴۲	۱۷- طه، ۴	۱۸- نحل، ۱۰۴
۱۹- شعراء، ۱۹۳	۲۰- حاقه، ۴۰	۲۱- تکویر، ۶۰، ۲۱
۲۲- شعراء، ۱۹۵	۲۳- زمر، ۲۸، کهف، ۱	۲۴- بقره، ۹۷، شعراء، ۱۰۴
۲۵- دهر، ۲۳		

ظلمات به نور برد^۱ و مؤمنان را استوار کند و هدایت مسلمانان^۲ و بصیرت و هدایت و رحمت اهل یقین^۳ و پند پرهیزکاران^۴ و اندرز پروردگار و شفای بیماری دل‌ها^۵ و نوید نیکوکاران است^۶ و سوی اعتدال^۷ و رشاد^۸ و حقیقت و راه راست هدایت می‌کند^۹ و در آن آیات بینات^{۱۰} و حکایات گذشتگان^{۱۱} و مثل‌های گونه‌گون برای مردمان^{۱۲} و وعید^{۱۳} «خدای منان هست، قرآنی» که اگر به کوه نازل شده بود کوه را از بیم خدا به خشوع می‌دید^{۱۴} و هر سوره آن ایمان مؤمنان را فزون می‌کند^{۱۵} و ستمگران را جز خسارت نمی‌فزاید^{۱۶} و جز کافران منکر آن نمی‌شوند^{۱۷} که سخن فصل است نه هزل^{۱۸} با این معجز علی الاطلاق قرون که تجلی اراده ازلی در کلمات مفهوم انسانی است که بی‌گفتگو «اگر همه آدمیان و پریان، فراهم آیند و پشتیبان همدیگر شوند که نظیر آن بیارند، هرگز نظیر آن نیارند^{۱۹}» با این اعجاز جاودانی، ختم پیغمبران که «فرقان^{۲۰} و بیان^{۲۱} و نوید بخش و بیم رسان^{۲۲} و تذکار تذکار جویان^{۲۳} و نور^{۲۴} و راهنماست^{۲۵} و از آمیزش باطل و مصون است^{۲۶}، با این کتاب شگفت‌انگیز، که کتاب نیست، بلکه دریائی ژرف و کرانه ناپیداست، آشنا شدم و چه فرخنده آشنای فرخ بی‌همایونفالی بود.

ابوالقاسم پاینده

۱- ابراهیم، ۳	۲- نحل، ۱۰۴	۳- جاثیه، ۲۰
۴- نور، ۴۳، حاقه، ۴۸	۵- یونس، ۵۷	۶- احقاف، ۷
۷- بنی اسرائیل، ۹	۸- جن، ۱	۹- احقاف، ۳۰
۱۰- نور، ۱	۱۱- نور، ۳۴	۱۲- کهف، ۵۴
۱۳- طه، ۱۱۳	۱۴- حشر، ۲۱	۱۵- توبه، ۱۲۴
۱۶- بنی اسرائیل، ۸۴	۱۷- عنکبوت، ۴۸	۱۸- طارق، ۱۳، ۱۴
۱۹- بنی اسرائیل، ۸۸	۲۰- آل عمران، ۴	۲۱- آل عمران، ۱۳۸
۲۲- فصلت، ۴	۲۳- عبس، ۱۱، ۱۲	۲۴- مائده، ۱۵
۲۵- یس، ۱۱	۲۶- فصلت، ۴۴	

فهرست سوره‌های قرآن مجید

- ۱..... سوره فاتحه، در مکه نازل شده است
- ۲..... سوره بقره، در مدینه نازل شده است
- ۵۰..... سوره آل عمران، در مدینه نازل شده است
- ۷۷..... سوره زنان، در مدینه نازل شده است
- ۱۰۶..... سوره مائده، در مدینه نازل شده است
- ۱۲۸..... سوره انعام، در مکه نازل شده است
- ۱۵۱..... سوره اعراف، در مکه نازل شده است
- ۱۷۷..... سوره غنیمت‌ها، در مدینه نازل شده است
- ۱۸۷..... سوره توبه، در مدینه نازل شده است
- ۲۰۸..... سوره یونس، در مکه نازل شده است
- ۲۲۱..... سوره هود، در مکه نازل شده است
- ۲۳۵..... سوره یوسف، در مکه نازل شده است
- ۲۴۹..... سوره رعد، در مدینه نازل شده است

۲۵۵	سوره ابراهیم، در مکه نازل شده است
۲۶۲	سوره حجر، در مکه نازل شده است
۲۶۷	سوره نخل، در مکه نازل شده است
۲۸۲	سوره بنی اسرائیل، در مکه نازل شده است
۲۹۳	سوره کهف، در مکه نازل شده است
۳۰۵	سوره مریم، در مکه نازل شده است
۳۱۲	سوره طه، ها، در مکه نازل شده است
۳۲۲	سوره انبیاء، در مکه نازل شده است
۳۳۲	سوره حج، در مدینه نازل شده است
۳۴۲	سوره مؤمنون، در مکه نازل شده است
۳۵۰	سوره نور، در مدینه نازل شده است
۳۵۹	سوره فرقان، در مکه نازل شده است
۳۶۷	سوره شعراء، در مکه نازل شده است
۳۷۷	سوره نمل، در مکه نازل شده است
۳۸۵	سوره قصص، در مکه نازل شده است
۳۹۶	سوره عنکبوت، در مکه نازل شده است
۴۰۴	سوره روم، در مکه نازل شده است
۴۱۱	سوره لقمان، در مکه نازل شده است
۴۱۵	سوره سجده، در مکه نازل شده است
۴۱۸	سوره احزاب، در مدینه نازل شده است
۴۲۸	سوره سبا، در مکه نازل شده است

۴۳۴	سوره فاطر، در مکه نازل شده است.
۴۴۰	سوره یس، در مکه نازل شده است.
۴۴۶	سوره صافات، در مکه نازل شده است.
۴۵۳	سوره صاد، در مکه نازل شده است.
۴۵۸	سوره زمر، در مکه نازل شده است.
۴۶۷	سوره مؤمن، در مکه نازل شده است.
۴۷۷	سوره حم سجده، در مکه نازل شده است.
۴۸۳	سوره شوری، در مکه نازل شده است.
۴۸۹	سوره زخرف، در مکه نازل شده است.
۴۹۶	سوره دخان، در مکه نازل شده است.
۴۹۹	سوره جاثیه، در مکه نازل شده است.
۵۰۲	سوره احقاف، در مکه نازل شده است.
۵۰۷	سوره محمد، در مدینه نازل شده است.
۵۱۱	سوره فتح، در مدینه نازل شده است.
۵۱۵	سوره حجرات، در مدینه نازل شده است.
۵۱۸	سوره قاف، در مکه نازل شده است.
۵۲۰	سوره ذاریات، در مکه نازل شده است.
۵۲۳	سوره طور، در مکه نازل شده است.
۵۲۶	سوره نجم، در مکه نازل شده است.
۵۲۸	سوره قمر، در مکه نازل شده است.
۵۳۱	سوره رحمان، در مدینه نازل شده است.

۵۳۴	سوره واقعه، در مکه نازل شده است
۵۳۷	سوره حدید، در مدینه نازل شده است
۵۴۲	سوره مجادله، در مدینه نازل شده است
۵۴۵	سوره حشر، در مدینه نازل شده است
۵۴۹	سوره ممتحنه، در مدینه نازل شده است
۵۵۱	سوره صف، در مدینه نازل شده است
۵۵۳	سوره جمعه، در مدینه نازل شده است
۵۵۴	سوره منافقون، در مدینه نازل شده است
۵۵۶	سوره تغابن، در مدینه نازل شده است
۵۵۸	سوره طلاق، در مدینه نازل شده است
۵۶۰	سوره تحریم، در مدینه نازل شده است
۵۶۲	سوره ملک، در مکه نازل شده است
۵۶۴	سوره قلم، در مکه نازل شده است
۵۶۶	سوره حاقه، در مکه نازل شده است
۵۶۸	سوره معارج، در مکه نازل شده است
۵۷۰	سوره نوح، در مکه نازل شده است
۵۷۲	سوره جن، در مکه نازل شده است
۵۷۴	سوره مزمل، در مکه نازل شده است
۵۷۵	سوره مدثر، در مکه نازل شده است
۵۷۷	سوره قیامت، در مکه نازل شده است
۵۷۸	سوره دهر، در مدینه نازل شده است

۵۸۰	سوره مرسلات، در مکه نازل شده است
۵۸۲	سوره نبا، در مکه نازل شده است
۵۸۳	سوره نازعات، در مکه نازل شده است
۵۸۵	سوره عبس، در مکه نازل شده است
۵۸۶	سوره تکویر، در مکه نازل شده است
۵۸۷	سوره انفطار، در مکه نازل شده است
۵۸۷	سوره مطففین، در مکه نازل شده است
۵۸۹	سوره انشقاق، در مکه نازل شده است
۵۹۰	سوره بروج، در مکه نازل شده است
۵۹۱	سوره طارق، در مکه نازل شده است
۵۹۱	سوره اعلی، در مکه نازل شده است
۵۹۲	سوره غاشیه، در مکه نازل شده است
۵۹۳	سوره فجر، در مکه نازل شده است
۵۹۴	سوره بلد، در مکه نازل شده است
۵۹۵	سوره شمس، در مکه نازل شده است
۵۹۵	سوره لیل، در مکه نازل شده است
۵۹۶	سوره ضحی، در مکه نازل شده است
۵۹۶	سوره انشراح، در مکه نازل شده است
۵۹۷	سوره تین، در مکه نازل شده است
۵۹۷	سوره علق، در مکه نازل شده است
۵۹۸	سوره قدر، در مدینه نازل شده است

۵۹۸	سوره بینه، در مدینه نازل شده است
۵۹۹	سوره زلزله، در مدینه نازل شده است
۵۹۹	سوره عادیات، در مکه نازل شده است
۶۰۰	سوره قارعه، در مکه نازل شده است
۶۰۰	سوره تکوین، در مکه نازل شده است
۶۰۱	سوره عصر، در مکه نازل شده است
۶۰۱	سوره همزه، در مکه نازل شده است
۶۰۱	سوره فیل، در مکه نازل شده است
۶۰۲	سوره قریش، در مکه نازل شده است
۶۰۲	سوره ماعون، در مکه نازل شده است
۶۰۲	سوره کوثر، در مکه نازل شده است
۶۰۳	سوره کافرون، در مکه نازل شده است
۶۰۳	سوره نصر، در مدینه نازل شده است
۶۰۳	سوره هلب، در مکه نازل شده است
۶۰۴	سوره اخلاص، در مکه نازل شده است
۶۰۴	سوره فلق، در مکه نازل شده است
۶۰۴	سوره ناس، در مکه نازل شده است



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ)

شماره: ۶۴۴-۲۴/دقی

تاریخ: ۸۴/۸/۱۴

این مصحف شریف شامل: سی جزء کامل

و با مشخصات	
خطاط	عثمان طه (رسم الاملاء)
نوع خط	نسخ
مترجم	ابوالقاسم پاینده
نوع ترجمه	مقابل
زبان ترجمه	فارسی
قطع	رقعی
تعداد سطور در هر صفحه	پانزده
تعداد صفحات متن قرآن	۶۰۴ (با اضافات: ۱۲۱۶ صفحه)
نویس چاپ	اول
محل چاپ و چاپخانه	مشهد - آستان قدس رضوی
تعداد	پنج هزار و پانصد جلد

در تاریخ ۸۶/۸/۱۱ از جهت صحت کتابت و لفظیات با فرائد عاصم به روایت حفص در اداره کل نظارت بر چاپ و نشر قرآن کریم سازمان دارالقرآن الکریم بررسی و تصحیح گردید که مراتب در پرونده شماره (۷۳۹۱۰۴۹۱۰۸۹۲۱۰۴۱۵۰۶۰۴۱۶) ثبت و چاپ آن توسط انتشارات گوتنبرگ با رعایت مقررات اعلام شده از سوی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی بلامانع می باشد.

بدیهی است انتشارات این مصحف شریف پس از چاپ منوط به دریافت مجوز نشر (توزیع) و تجدید چاپ آن مشروط به تأیید مجدد و صدور مجوز کتبی اداره کل نظارت بر چاپ و نشر قرآن کریم خواهد بود.

ومن الله التوفیق
شاهان دارالقرآن الکریم

